

一九八三—八四年度
第三四五地區總監

雷康候簡介



他生長在一個富裕的家庭，卻沒有一點奢華生活的習氣，這可說是從小受到良好教養的薰陶。他的令尊兩時老先生，昔日在上海工商界頗負盛名，有「鑽石大王」之稱譽。做事絲毫不苟，對人重信諾，而自奉儉約，是老先生成功的要素。

▲香港紡織業功臣▼

雷氏自五十年代末，香港華仁書院畢業，美國麻省州立大學，學成回港後，即創設大通紡織有限公司，投身工業生產行列發展。其時為香港紡織業最蓬勃時代，整個行業，帶動社會經濟建設日趨繁榮！旋於一九七三—八一年期間，被港府委任為紡織諮詢委員。曾隨香港官方代表團，數度前往歐美各國，如比利時的布魯塞爾（歐洲共同市場），及美國華盛頓。談判對香港紡織品輸往共市國、和美國的限額問題，竭力爭取香港出口市場配額。迨至一九七四—七八年間，受任英國紡織學會總會副會長。乃華人於該組織，首次獲得此項殊榮！三年前復獲贈紡織學會之獎章。近期並在一九七九與八〇年，兩度膺選為香港棉織業公會主席。領導同業，對貿易保護主義抗衡，深得業內人士的擁戴。

▲待人處世之道▼

雷先生治事，以「忠恕」之道為張本。多年前，發覺在他辦公桌的玻璃枱板下，置有一個「忍」字。當遇有麻煩棘手問題臨到時，俯首對着「忍」字所蘊含的高深哲理，不斷反覆推敲，就可領悟而解決了一半，古語有云：「小不忍則亂大謀」。又云：「百忍成金」。雷先生平時與人交談，富幽默感，故其頗平易近人。他每天早上在寫字樓辦公，雖貴為公司董事經理，也從不遲到。如此持之以恒的精神，多少得乃嚴父的作用影響有關。工作不忘服務，這是他一直以來的表現。他抱着「乃役於人」的心志，擔任各社團的義務工作，出錢出力，幫助社會方面需要。此外：並歷任政府、及學術團體各項公職，開會酬酢，有時忙得連公司業務也顧不得來。本身是位虔誠的基督徒，目前仍是香港華人基督教聯合會的會董。恩雨堂北角總理理事兼財務。參加扶輪社亦已二十年的事了，近曾在一九八〇年獲頒扶輪社基金優良服務獎。今榮任三四五地區總監，憑他已往歷任社內首長實務的豐富經驗，出任斯職，正是適當人選。相信他定能不負眾望，完成任內的扶輪服務使命！

▲社會服務經歷：

- 一九七〇—一九七三 紡織學會香港分會主席
- 一九七四—一九七八 紡織學會總會副會長（英國）
- 一九七三—一九八一 香港政府紡織業諮詢委員
- 一九七四—一九八一 紡織工業訓練委員會委員
- 一九七六—一九八一 理工學院紡織系諮詢委員會主席
- 一九七九—一九八一 紡織學會（英）教育政策委員
- 一九七九—一九八〇 棉織業同業公會主席
- 一九八〇—一九八一 棉織業同業公會名譽會長
- 一九八〇—一九八一 香港工業總會織造組主席
- 一九八〇—一九八一 香港總商會北美洲區主席
- 一九八〇—一九八一 十進制紡織工作小組主席
- 一九八〇—一九八一 中華廠商會會董

嘉賓芳名

▲來賓：
臺北縣政府社會局長顏華先生、臺北縣立圖書館長洪孝友先生、土城鄉鄉長簡省三先生、土城鄉民衆服務社主任張忠良先生、土城鄉後備軍人輔導中心秘書彭立浩先生、清水派出所主任陳文超先生、土城國小校長周文明先生、土城國際青年商會會長鄭承基先生、林建國先生、余有承先生、曾偉城先生、林隆盛先生、劉新松先生、劉政宗先生、許宗益先生、羅榮規先生、柯金澤先生、連真真女士、林照子女士。

▲友社友暨夫人：
臺北西區社—李超然地區總監、黃南政地區秘書

臺北社—尹彤社友。

臺北延平社—溫暉史前社長。

桃園社—王阿文前社長。

桃園東區社—簡乾成社長暨夫人。

新竹社—周宜澤前社長。

三重社—林溪巖前社長、章連終前社長、紀傳福副社長、陳慶林社友。

三重東區社—黃保成社長、林兆年副社長、林東瀾社友、周榮樹社友、李金坤社友、陳武政社友、林世堂社友、賴金福社友、陳慶安社友、陳義雄社友。

新莊社—蔡衍燦社長、王塗樹副社長、盧健珉前社長、吳詳忠前社長、陳明生社友、郭超述社友、黃明聰社友、陳國欽社友。

淡水社—林錫卿前社長、盧健珉副社長、謝金龍社友、謝敬和社友、洪家光社友、吳元吉社友。

汐止社—余貴副社長、胡朝烈秘書、王錫麒社友、詹秋金社友、李舜卿社友、唐祖賀社友。

板橋社—張錦燦區總監分區代表、洪學樑總監特別代表、陳祥鳳籌備主委、周德傳社長、張天憐前社長、邱榮隆前社長、廖金順前社長、楊介傑前社長、林延湯前社長、賴達雄前社長。

謝 啓

本社於六月廿七日（星期一）晚上假板橋市吉立餐廳舉行授證典禮，承蒙各界及友社寵賜花籃、賀電、禮金與禮品，倍增本社光彩，隆情高誼，無任銘感，謹申謝忱。

- 樹林社—楊聯傑社長、薛瑞芳秘書、陳湘雲社友、邱戊己社友、陳邦和社友、曾進源社友、劉朝昌社友、黃望男社友、簡德源社友、黃望高社友、廖獻洞社友、陳卯芬社友。
- 中和社—黃讓枝秘書、曾我松社友、李榮輝社友、林浩吉社友、葉煌榮社友、翁信雄社友、黃榮珍社友、張鴻泉社友、游易霖社友、謝財福社友。
- 永和社—蔡嘉禾社長、林崇德副社長、林友信前社長、林楚卿前社長、邱文達前社長、盧成陰前社長、陳家晃社友、陳里章社友、劉祖清社友、黃佐吉社友、蔡煥章社友、游仁澤社友、徐慶明社友、陳水斌社友、黃顯彰社友、陳光男社友、簡杉雄社友。

- 花籃乙只—祥呈、吉立餐廳董事長張恩福暨全體同仁、板橋社周德傳社長、三重東區社林兆年副社長與李金坤社友、板橋社、樹林社、永和社、中和社。
- 土城民衆服務分社暨土城鄉婦女會、土城鄉國際青年商會會長鄭承基暨全體會友、國大代表趙長江先生、弘昌工業股份有限公司董事長黃佐吉、三重社池朝金前社長、三重社邱東亞前社長、三重社張信社友、永和社邱文達前社長、新莊社吳詳忠前社長、淡水社林錫卿前社長、臺北社、臺北西區社、臺北西北區社、臺北東區社、臺北東南區社、臺北延平社、三重社、三重東區社、新莊社、淡水社、新店社。
- 三四五區前區總監李傳滄、臺中縣分區前區總監代表洪炳煌、三重社、板橋社、永和社、新莊社、中和社、淡水社、汐止社、三重東區社、樹林社、基隆社、基隆東區社、基隆南區社、頭城社、桃園社、桃園東區社、中壢社、中壢南區社、新竹東區社、三義社、霧峰社、臺北港區社、彰化社、彰化南區社、彰化西北區社、彰化中區社、竹山社、苑裡社、鹿港社、東勢社、通霄社、南投社、斗六社、豐原社、臺南東區社、臺南西區社、臺南社、臺南東區社、臺南西北區社、臺南西南區社、臺南東南區社、屏東社、屏東東區社、屏東西區社。

- 禮 品—臺北縣黨部主委林榮彬賀匾乙座、桃園東區社簡乾成社長洋酒乙瓶、永和社林友信前社長洋酒乙瓶、永和社盧成陰前社長領帶六條。
- 禮 金—板橋社陸萬參任先、洪學樑總監特別代表壹萬元、永和社伍任元、中和社伍任元、新莊社伍任元、樹林社伍任元、三重社叁任元、淡水社叁任元、板橋社陳廷社叁任元、李超然地區總監壹仟元、桃園社王阿文前社長壹仟元、新竹社周宜澤前社長壹仟元、樹林社黃望高社友壹仟元、樹林社劉朝昌社友壹仟元、楊勝助先生壹仟元、羅榮規先生壹仟元。

- 一九八〇—一九八一 裁判署審判顧問
- 一九八〇—一九八一 香港考試局商科高級會考委員會委員
- 一九八〇—一九八一 環境保護諮詢委員會委員
- 一九八〇—一九八一 華人基督教聯合會會董
- 一九八〇—一九八一 樂善堂常務總理
- 一九八〇—一九八一 南華體育會永遠會董

▲學歷：

- 紡織學會高級院士（英）
- 麻省州立大學學士（美國）
- 波爾頓工業學院文憑（紡織英國）
- 扶輪社服務經歷：
九龍北區扶輪社秘書（一九七〇—一九七一）
九龍北區扶輪社第二副社長（兼節目與舞會主席）（一九七一—一九七二）
九龍北區扶輪社第一副社長（兼社務服務組理事）（一九七二—一九七三）
九龍北區扶輪社社長（保羅·哈里斯之友）（一九七三—一九七四）
三四五地區港澳區九龍區總監代表（一九七四—一九七五）
三四五地區港澳區九龍區總監特別代表（一九七五—一九七六）
第十六屆三四五區年會秘書長
- 九龍北區扶輪社扶輪基金主席（一九七六—一九七七）
- 九龍北區扶輪社扶輪基金主席（一九七七—一九七八）
- 三四五地區港澳區扶輪基金勸募委員會主席（一九七八—一九七九）
- 第二屆三四五地區年會主席（一九七九—一九八〇）
- 三四五地區港澳區九龍區總監代表（一九八〇—一九八一）（協助輔導沙田社，榮獲總社扶輪基金優良服務獎）
- 三四五地區港澳區扶輪基金勸募委員會主席（一九八一—一九八二）

臺北縣第二分區
區總監代表周德傳簡歷



△姓名：周德傳
△社名：Chemical
△籍貫：臺北市
△出生年月日：十六年十一月十日

△職業分類：資深社員(無機工業藥品製造)
△服務單位職稱：振益理化工廠有限公司董事長
△服務單位地址(住址)：中和市員山路五一二號
△電話：九六一五五九七·九六一九五六〇
△入社日期：五十六年一月五日
△扶輪經歷：

- 一九六七年 板橋 R·C 創社社員
- 一九六七年 板橋 R·C 社員委員會主席
- 一九六八—一九六九年度 理事
- 一九六八—一九六九年度 理事
- 一九六九—一九七〇年度 理事
- 一九七〇—一九七一年度 板橋 R·C 秘書
- 一九七一年—一九七二年度 板橋 R·C 副社長
- 一九七二—一九七三年度 板橋 R·C 社長
- 一九七三—一九七四年度 板橋 R·C 扶輪知識委員會主席
- 一九七四—一九七五年度 板橋 R·C 扶輪基金委員會主席
- 一九七六—一九七七年度 榮獲「保羅哈里斯之友」獎
- 一九七六—一九七七年度 板橋 R·C 出席委員會主席
- 一九七七—一九七八年度 板橋 R·C 扶輪基金委員會主席
- 一九七八—一九七九年度 板橋 R·C 顧問委員會主席

- 一九七九—一九八〇年度 板橋 R·C 姊妹社服務委員會主席
- 一九八〇—一九八一年度 板橋 R·C 增加社員委員會主席
- 一九八一年—一九八二年度 國際扶輪社第三四五區區總監特別代表
- 一九八二—一九八三年度 板橋 R·C 社員委員會主席
- 一九八三—一九八四年度 板橋 R·C 扶輪知識委員會主席

臺北縣分區 1983—1984 年度
社長、秘書芳名表

- △三重 扶輪社
社長：紀傳福 (Tree)
秘書：陳慶林 (Rainbow)
- △三重 東區扶輪社
社長：林兆年 (Photo)
秘書：陳慶安 (Radio)
- △新莊 扶輪社
社長：王塗樹 (Plastic)
秘書：黃明聰 (Milk)
- △淡水 扶輪社
社長：盧健珪 (Auto)
秘書：潘俊彥 (Karl)
- △板橋 扶輪社
社長：劉祥呈 (Syo-Tei)
秘書：賴正時 (Victor)
- △永和 扶輪社
社長：林崇德 (Korea)
秘書：蕭吉洋 (Ocean)
- △樹林 扶輪社
社長：薛瑞芳 (Potter)
秘書：廖獻洞 (Wool)
- △汐止 扶輪社
社長：余貴 (Y.K.)

- △秘書：王錫麒 (Kirin)
- △中和 扶輪社
社長：林欽重 (Today)
秘書：黃讓枝 (Solo)
- △新店 扶輪社
社長：陳忠作 (Truth)
秘書：盧貞祥 (Burro)
- △土城 扶輪社
社長：劉新梧 (Kanon)
秘書：林榮傳 (Pile)

國際扶輪社第三四五區區
一九八三—一九八四年度職員表(節錄)

地區總監：雷庚侯(九龍北區社)(Rtn. Philip)
辦事處：香港中建大廈一二〇八室
電話：五一二〇二八七(公司)
五一二四六三三六(住宅)

地區總監在臺總代表：李超然(臺北西區社)(Rtn. Chao)
臺北市長安東路一段三〇巷三弄七一號
電話：五四一七二七〇

地區秘書：周宜澤(新竹社)(Rtn. Plastics)
臺北市南京西路一〇號五樓
電話：五三一六五六八

助理秘書：尹彤(臺北社)(Rtn. Robert Yin)
臺北市忠孝西路一段三八號希爾頓飯店六〇一室
電話：三三一〇九八六
三一—一五一五—一轉六〇一

總監分區代表：
臺北縣第一分區代表：吳詳忠(新莊社)(Rtn. Tape)
新莊市民安西路五七一號
電話：九〇一一二二二四

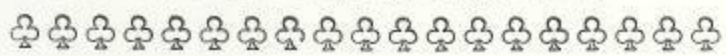
三區社、三區東區社、新莊社、淡水社
臺北縣第二分區代表：周德傳(板橋社)(Rtn. Chemical)
中和市員山路五一二號
電話：九六一—五五九七
板橋社、永和社、汐止社、樹林社、中和社、土城社、新店社



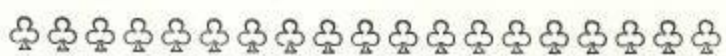
Kanon 創社社長致詞



社友們宣讀扶輪宗旨之神情

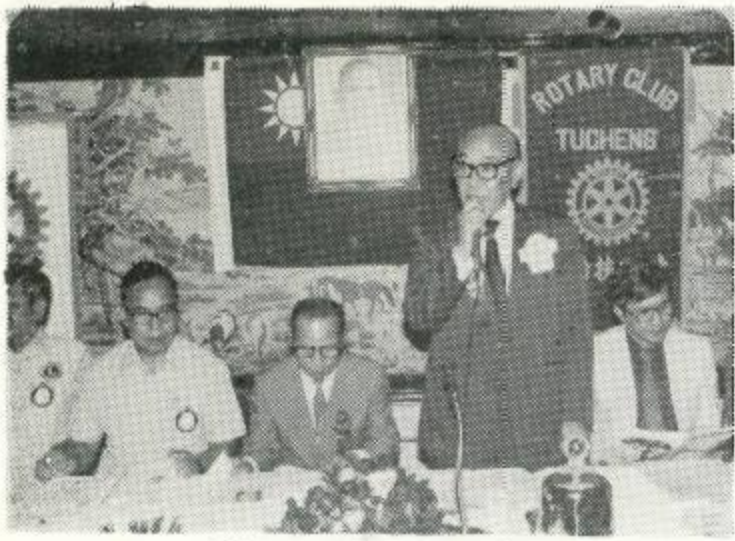


Kanon 創社社長致贈紀念牌子板橋社以示感謝之意



社友們舉杯同賀授證之喜

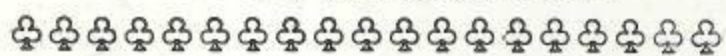
土城扶輪社授證典禮剪影



Chao 地區總監致詞



Chao 地區總監頒發總社證書



Chao 地區總監為 Kanon 創社社長佩戴扶輪襟章



授證典禮場面隆重莊嚴